



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

20-04-2005

Après-midi

woensdag

20-04-2005

Namiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Trees Pieters au ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
chances sur "l'échelle de traitement des
vétérinaires anciennement attachés à l'Institut
d'expertise vétérinaire (IEV) qui ont été transférés
à l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne
alimentaire (AFSCA)" (n° 6161)

Orateurs: **Trees Pieters, Christian Dupont**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes, de l'Egalité des chances

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de
la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
chances sur "les marchés publics de fourniture de
produits pétroliers et de carburants" (n° 6215)

Orateurs: **Muriel Gerkens, Christian Dupont**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes, de l'Egalité des chances

INHOUD

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de weddenschaal van de dierenartsen die
verbonden waren aan het Instituut voor Veterinaire
Keuring (IVK) en nu werkzaam zijn bij het
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen (FAVV)" (nr. 6161)

Sprekers: **Trees Pieters, Christian Dupont**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de
minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de overheidsopdrachten voor levering van
olieproducten en brandstoffen" (nr. 6215)

Sprekers: **Muriel Gerkens, Christian Dupont**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

**COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MERCREDI 20 AVRIL 2005

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

WOENSDAG 20 APRIL 2005

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.17 par M. André Frédéric, président.

01 Question de Mme Trees Pieters au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'échelle de traitement des vétérinaires anciennement attachés à l'Institut d'expertise vétérinaire (IEV) qui ont été transférés à l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)" (n° 6161)

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Cette question concerne les échelles de traitement des vétérinaires de l'IEV qui, par la suite, allait faire partie de l'AFSCA. Ces 165 vétérinaires de niveau 1 recevaient une rémunération dans l'échelle de traitement 10, qui comportait encore les catégories 10D, 10E et 10F. Ils pouvaient accéder à une échelle supérieure après une évaluation. L'ancienneté de grade était prépondérante à évaluation égale et l'âge à ancienneté égale.

Ces échelles ont été converties vers le nouveau niveau A, fin 2004. L'AFSCA venait encore de procéder juste avant cette date à plusieurs promotions vers l'échelle 10F. Parmi les 165 vétérinaires de l'IEV, 16 se trouvent cependant encore bloqués dans l'échelle 10E, même s'ils disposent de l'ancienneté nécessaire et qu'ils ont fait l'objet d'une excellente évaluation. Le problème réside dans le fait qu'ils étaient juste trop jeunes pour pouvoir passer à l'échelle 10F et, par conséquent, pour bénéficier de l'échelle de traitement avantageuse A32. Ils n'ont pas davantage droit à une prime de compétence après

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur door de heer André Frédéric, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de weddenschaal van de dierenartsen die verbonden waren aan het Instituut voor Veterinaire Keuring (IVK) en nu werkzaam zijn bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)" (nr. 6161)

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Dit is een vraag over de weddenscalen van de dierenartsen van het IVK, dat later deel ging uitmaken van het FAVV. Die 165 dierenartsen van niveau 1 kregen een loon in weddenschaal 10, waarbinnen nog een onderscheid bestond tussen 10D, 10E en 10F. Na een evaluatie kon men in een hogere schaal terecht komen. Bij gelijke evaluatie gold de graadanciënniteit en bij gelijke anciënniteit de leeftijd.

Eind 2004 werden die schalen omgezet naar het nieuwe niveau A. Net daarvoor heeft het FAVV nog een aantal bevorderingen naar schaal 10F doorgevoerd. Van de oorspronkelijke 165 IVK-dierenartsen blijven er echter 16 steken in schaal 10E, ook al beschikken ze over de juiste anciënniteit en een zeer gunstige evaluatie. Hun probleem: ze waren net te jong om mee naar 10F over te stappen en dus de mooie weddenschaal A32 te genieten. Evenmin hebben ze recht op een competentiepremie na een gecertificeerde opleiding met eindproef. Die enkele maanden die ze missen

une formation certifiée s'accompagnant d'une épreuve finale. Les quelques mois manquants leur coûtent donc environ 10.000 euros par an.

Ces seize personnes ne pourront donc pas bénéficier des avantages de la réforme Copernic, comme le passage automatique à une échelle de traitement supérieure et la prime de compétence. Pour obtenir une augmentation, les intéressés devront attendre qu'un poste se libère, poser leur candidature et présenter des examens. N'oublions pas qu'il s'agit de personnes âgées de 55 ans et ayant trente ans de carrière. Comment justifier qu'elles stagnent à un niveau inférieur et subissent une perte de revenus considérable ? Ne pourrait-on régulariser leur situation par le biais d'une mesure unique ?

01.02 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*): Depuis le 1^{er} décembre 2004, le nouveau régime de carrière de niveau A est entré en vigueur dans la fonction publique. Les échelles barémiques de l'ancien niveau 1 ont donc été adaptées sur une base objective.

L'accès au trois échelles barémiques était limité à quelques postes vacants. Dès lors, même avec l'ancienneté requise, la promotion vers une échelle barémique supérieure n'était pas possible si aucun poste n'était vacant. Et si certains postes l'étaient, seuls les membres du personnel disposant de la plus grande ancienneté pouvaient accéder à la promotion. Ce principe s'applique à quasiment l'ensemble des anciennes carrières de niveau 1. Il n'est dès lors pas nécessaire de prendre des mesures spécifiques à l'égard de ceux qui n'avaient pas obtenu leur promotion barémique.

Dans le cadre des nouvelles carrières de niveau A, la progression est toutefois possible. Des augmentations barémiques sont ainsi garanties à ceux qui demandent une évaluation de leurs compétences à la suite d'une formation agréée. Chaque département peut également déclarer des postes vacants et permettre ainsi la promotion vers une catégorie supérieure.

01.03 Trees Pieters (CD&V): Cette réponse me déçoit puisque le ministre se contente de répéter ma question. Je connaissais déjà le principe mais seize vétérinaires ne sont dès lors absolument pas traités comme leurs collègues sur le plan financier et ce uniquement à cause de leur âge. Le ministre précise que les déclarations de vacance restent possibles, mais qui serait prêt, à plus de 55 ans, à postuler dans une autre région et à passer des examens ? Ce groupe très restreint de

kosten hun dus zo'n 10.000 euro per jaar.

De hele Copernicshervorming met zijn automatische schaalverhoging en competentiepremie gaat aan deze zestien voorbij. Als ze een verhoging willen, zullen ze op een vacante plaats moeten wachten, solliciteren en examens afleggen. Het gaat ondertussen om mensen van 55 jaar met een carrière van dertig jaar. Hoe kan men verantwoorden dat zij op een lager niveau blijven hangen en een groot inkomensverlies lijden? Kan men hun toestand niet regulariseren met een eenmalige maatregel?

01.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Sinds 1 december 2004 is voor het openbaar ambt de nieuwe loopbaan van niveau A van kracht. De weddenscalen van het vroegere niveau 1 werden daarbij objectief omgezet.

De toegang tot de drie weddenscalen was beperkt tot een aantal vacante betrekkingen. Hieruit volgt dat zelfs met de vereiste anciënniteit de promotie naar een hogere schaal niet mogelijk was als er geen vacatures waren. En als die er wel waren, konden enkel de oudste personeelsleden de promotie krijgen. Dit principe is van toepassing op zowat alle vroegere loopbanen van niveau 1. Er dienen dus geen specifieke maatregelen te worden genomen ten aanzien van wie zijn weddenschaalpromotie toen niet kreeg.

In de context van de nieuwe loopbanen van niveau A zitten trouwens wel degelijk mogelijkheden tot vooruitgang. Zo zijn er gewaarborgde weddenschaalverhogingen voor wie zijn kennis na een gecertificeerde opleiding laat controleren. Elk departement kan ook betrekkingen vacant verklaren, waardoor promotie naar een hogere klasse mogelijk blijft.

01.03 Trees Pieters (CD&V): Dit is een ontgoochelend antwoord omdat de minister gewoon mijn vraag herhaalt. Het principe kende ik al, maar ondertussen worden zestien dierenartsen helemaal niet gehonoreerd zoals hun collega's, en dat alleen wegens hun leeftijd. De minister zegt dat vacantverklaringen mogelijk blijven, maar welke 55-plusser wil nog solliciteren in een andere regio en examens afleggen? De discriminatie van deze zeer beperkte groep mensen blijft dus bestaan en ik blijf

fonctionnaires continue dès lors à faire l'objet d'une discrimination et je maintiens ma demande de régularisation, dont l'incidence budgétaire serait très certainement limitée.

01.04 **Christian Dupont**, ministre (*en néerlandais*): Il m'est difficile de modifier les conditions d'ancienneté pour une seule catégorie de fonctionnaires mais je m'engage à examiner le problème en détail.

L'incident est clos.

02 **Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les marchés publics de fourniture de produits pétroliers et de carburants" (n° 6215)**

02.01 **Muriel Gerkens** (ECOLO) : Le Conseil des ministres a récemment marqué son accord sur la publication d'un marché public pour la livraison de produits pétroliers pour les services publics dans tout le pays, et d'un autre pour les carburants à prélever aux pompes au moyen de cartes magnétiques.

Je souhaiterais savoir si le gouvernement prendra en compte des critères éthiques, environnementaux et sociaux pour établir son choix.

Malgré les demandes de l'OIT de cesser les échanges économiques avec la Birmanie du fait des accusations de violation des droits de l'homme, le groupe Total reste actif dans ce pays, contrairement à de nombreuses autres multinationales qui s'en sont retirées.

L'Union européenne a demandé l'arrêt des investissements dans les entreprises d'Etat de ce pays.

La Chambre a voté à l'unanimité ma résolution demandant la rupture de tous les liens commerciaux et d'investissements avec ce pays, et une résolution précédemment adoptée demandait la prise en compte de critères sociaux, éthiques et environnementaux dans les marchés publics. La loi-programme d'avril 2003 intégrait les caractéristiques environnementales et considérations d'ordre social et éthique dans la loi sur les critères d'attribution.

De combien de tonnes de carburant s'agit-il ici ?

Comment la consommation de carburants du service public a-t-elle évolué ces trois dernières années ? Quelle part de cette consommation a-t-elle trait aux véhicules ?

Quel est le calendrier prévu pour l'attribution de ces

aandringen op een regularisatie, wat toch geen grote budgettaire gevolgen kan hebben.

01.04 **Minister Christian Dupon** (*Nederlands*): Ik kan moeilijk de anciënniteitsvoorwaarden veranderen voor één enkele categorie, maar ik beloof om het probleem grondig te onderzoeken.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de overheidsopdrachten voor levering van olieproducten en brandstoffen" (nr. 6215)**

02.01 **Muriel Gerkens** (ECOLO): Onlangs werd de Ministerraad het eens over de bekendmaking van twee overheidsopdrachten: de ene voor de levering van olieproducten aan alle Belgische overheidsdiensten en de andere voor de levering van brandstoffen die door middel van magneetkaarten kunnen worden afgenomen.

Graag vernam ik of de regering bij haar keuze met ethische, sociale en milieucriteria rekening zal houden.

Ondanks het verzoek van de IAO om de economische betrekkingen met Birma te beëindigen omdat het land van schendingen van de mensenrechten wordt beschuldigd, blijft het concern Total er actief. Talrijke andere multinationals hebben zich evenwel uit het land teruggetrokken.

De Europese Unie heeft tot de stopzetting van de investeringen in de Birmaanse overheidsbedrijven opgeroepen.

De Kamer heeft met eenparigheid van stemmen mijn resolutie goedgekeurd die ertoe strekt alle handelsbetrekkingen met het land te verbreken en er geen investeringen meer te doen. Een eerder goedgekeurde resolutie bepaalt dat bij overheidsopdrachten met sociale, ethische en milieucriteria rekening moet worden gehouden. De programmawet van april 2003 zorgde ervoor dat milieu-aspecten en sociale en ethische overwegingen in de wet betreffende de gunningscriteria werden opgenomen.

Over hoeveel ton brandstof gaat het hier?

Hoe is het brandstofverbruik van de overheidsdiensten tijdens de voorbije drie jaar geëvolueerd? Welk gedeelte van dat verbruik heeft betrekking op voertuigen?

marchés publics ?

Quels critères ont-ils été intégrés dans le cahier des charges pour ce marché public et quel sera le poids des critères éthiques dans la décision gouvernementale ?

La Commission européenne a-t-elle exprimé des réserves par rapport au projet du gouvernement d'établir des critères éthiques pour le choix de ses fournisseurs ?

02.02 Christian Dupont, ministre (en français): Ce sujet est important car il concerne le développement durable.

Les marchés dont il est ici question sont des contrats-cadre destinés aux seuls services publics fédéraux (*Le ministre de la Fonction publique remet à Mme Gerkens une fiche technique reprenant les estimations quantitatives en la matière*).

Les offres seront ouvertes fin mai 2005 et les attributions auront lieu début août 2005.

Le critère éthique selon lequel le soumissionnaire s'engage à respecter les conventions de base de l'OIT constitue un critère d'exclusion dans la décision gouvernementale ; son non-respect est considéré comme faute grave en matière professionnelle.

A tout moment, les produits à livrer doivent également répondre aux normes les plus récentes en vigueur en matière environnementale.

La Commission européenne a émis des réserves par rapport aux dispositions légales belges permettant l'intégration de considérations d'ordre éthique dans les critères d'attribution et dans les conditions d'exécution du marché ; ce point sera réglé lors de la transposition en droit belge de la nouvelle directive européenne. Cette directive ne mentionne pas les considérations d'ordre éthique dans les critères d'attribution mais on peut cependant en déduire que des considérations éthiques peuvent être reprises dans les critères de sélection du cahier spécial des charges comme critère d'exclusion et comme condition d'exécution du marché.

Le groupe TotalFinaElf, présent au Myanmar, avait affirmé à M. Van den Bossche qu'il respectait les droits de l'homme et les conventions de l'OIT dans tous les pays où il est actif, et qu'il avait demandé un audit à un organisme international spécialisé, dont j'ai vérifié le sérieux. Je demanderai au groupe

Binnen welke termijn worden die overheidsopdrachten gegund?

Welke criteria werden in het aanbestedingsdossier opgenomen en in hoeverre zal de regering met de ethische criteria rekening houden?

Heeft de Europese Commissie voorbehoud gemaakt bij het voornemen van de regering om bij de keuze van haar leveranciers ethische criteria toe te passen?

02.02 Minister Christian Dupont (Frans): Het gaat om een belangrijke aangelegenheid, die met duurzame ontwikkeling verband houdt.

De overheidsopdrachten waarvan sprake zijn raamovereenkomsten die enkel op de federale overheidsdiensten betrekking hebben (de minister van Ambtenarenzaken overhandigt mevrouw Gerkens een technische fiche met cijfermatige ramingen terzake).

De opening van de offertes vindt eind mei plaats en de opdrachten zullen begin augustus 2005 worden gegund.

Het ethische criterium op grond waarvan de inschrijver zich ertoe verbindt de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie na te leven, vormt een uitsluitingsgrond voor de regeringsbeslissing; de niet-naleving ervan wordt als een zware beroepsfout aangemerkt.

De te leveren producten moeten ook te allen tijde aan de laatste milieunormen voldoen.

De Europese Commissie formuleerde voorbehoud bij de Belgische wetsbepalingen waardoor bij de gunning en de uitvoering van de overheidsopdracht met overwegingen van ethische aard rekening kan worden gehouden; dat punt zal naar aanleiding van de omzetting van de Europese Richtlijn in Belgisch recht worden geregeld. Die richtlijn vermeldt bij de gunningscriteria geen overwegingen van ethische aard, maar er kan niettemin worden uit afgeleid dat bij de selectiecriteria van het bijzonder bestek ethische overwegingen kunnen worden opgenomen als uitsluitingsgrond en als voorwaarde voor het uitvoeren van de opdracht.

De groep TotalFinaElf, die in Myanmar actief is, bevestigde destijds aan minister Van den Bossche dat de groep de mensenrechten en de conventies van de IAO naleeft in alle landen waar hij actief is en dat hij aan een gespecialiseerd internationaal organisme een audit had gevraagd. Ik heb laten

de me faire parvenir le rapport de cet audit et je vous en informerai ainsi que le gouvernement.

nagaan of het om een ernstige organisatie gaat en zal de groep vragen me het auditverslag te bezorgen. Ik zal het Parlement en de regering daarvan in kennis stellen.

Je suis très attentif à ce dossier qui touche aussi au développement et aux conditions de production.

Ik volg dit dossier, dat ook raakpunten heeft met de ontwikkeling en de productievoorwaarden, van zeer nabij.

02.03 Muriel Gerken (ECOLO): Beaucoup d'obstacles nous empêchent de concrétiser les engagements pris d'introduire ces critères dans les phases de choix pour les marchés publics. La portée des recommandations de l'OIT reste limitée si leur non-respect n'est pas considéré comme une véritable faute. Je note que la Commission européenne remet en cause l'introduction des critères.

02.03 Muriel Gerken (ECOLO): Wij hebben ons ertoe verbonden met die criteria rekening te houden wanneer bij de openbare aanbesteding operatoren worden gekozen. Talrijke hinderpalen staan de concrete uitwerking van dat voornemen echter in de weg. Indien men de aanbevelingen van de IAO ongestraft naast zich kan neerleggen, blijft hun draagwijdte beperkt. Ik onthoud dat de Europese Commissie de invoering van de criteria ter discussie stelt.

02.04 Christian Dupont, ministre (*en français*): Dans sa directive, la Commission ne prévoit pas explicitement ces critères, qu'il faut donc déduire.

02.04 Minister Christian Dupont (*Frans*): In haar richtlijn voorziet de Commissie niet uitdrukkelijk in dergelijke criteria. Men moet ze er dus uit afleiden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions est close à 14 h. 42.

De bespreking van de vragen eindigt om 14.42 uur.